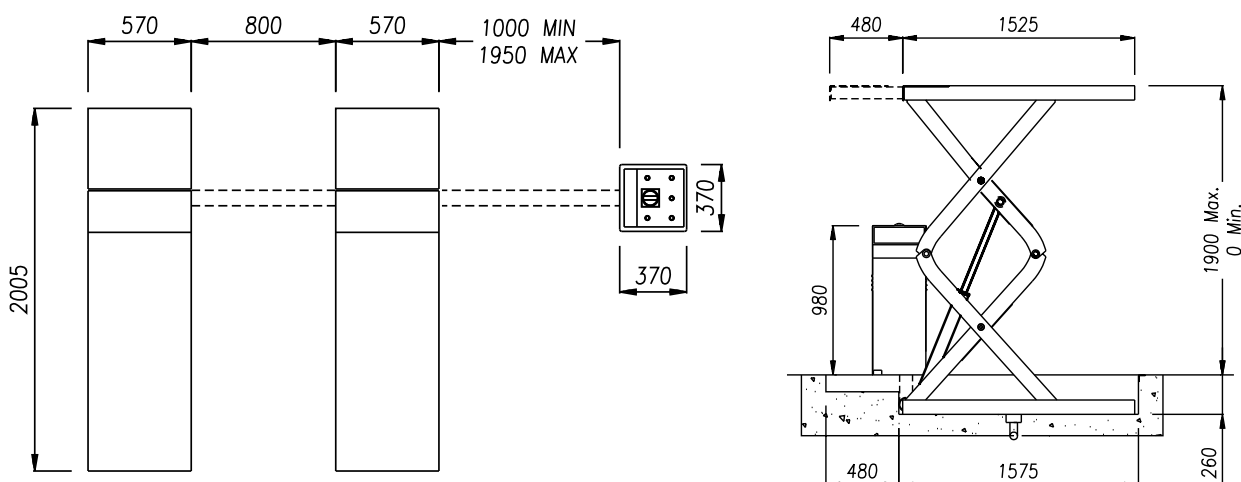


-  Ponte elettroidraulico a forbice da incasso
-  **Electro-hydraulic recessed scissor lift**
-  Elektrohydraulische Bodeneinbau-Scherenhebebühne
-  Pont ciseaux électro-hydraulique encastré
-  Elevador electro-hidráulico de tijera a empotrar



-  Sincronismo idraulico delle pedane • Sicurezza idraulica in caso di sovraccarico • Sicurezza idraulica in caso di rottura dei tubi • Comandi uomo presente 24V • Serie 4 tamponi in gomma • Segnale acustico ultimo tratto di discesa
-  **Hydraulic synchronization of platforms • Overload safety-valve • Safety-valve in case of sudden loss of pressure • “Dead man” controls 24V • Set of 4 rubber pads • ‘Buzzer’ on last portion of descent**
-  Hydraulische Gleichlaufregulierung der Fahrschienen • Überlastsicherung mittels Überdruckventil • Rohrbruchsicherung • Totmann-Steuerung (24 V-Niederspannung) • 4 Fahrzeugaufnahme-Gummiblöcke • Akustisches Signal im letzten Teil der Senkbewegung
-  Synchronisation hydraulique des plateformes • Sécurité hydraulique en cas de surcharge • Sécurité hydraulique en cas de rupture de tuyauterie • Commandes de type “hommort” à 24V • Jeux de 4 taquets en caoutchouc • Signal sonore sur la dernière partie de descente
-  Sincronización hidráulica de las plataformas • Seguridad hidráulica contra sobrecarga • Seguridad hidráulica en caso de rotura tubos • Mandos de hombre presente, 24V • Juego de 4 tacos en goma • Señal acústica último tramo de descenso



Per la realizzazione di opere civili chiedere disegni di dettaglio. • Please ask for detailed drawings to create basement foundations. • Para la realización de obras civiles preguntar dibujo tecnico con detalle.



Dati tecnici

Technical data

Technische Eigenschaften

Caractéristiques techniques

Datos técnicos

Funzionamento • Operation • Funktionsweise • Fonctionnement • Funcionamiento	Elettroidraulico • Electro-hydraulic • Elektrohydraulisch • Électrohydraulique • Electro-hidráulico
Portata • Capacity • Tragfähigkeit • Capacité • Capacidad	4.000 kg
Peso • Weight • Gewicht • Poids • Peso	730 kg
Salita/Discesa • Lifting/lowering • Hub/Senkzeit • Levage/descente • Subida/bajada	35/40 s
Altezza di sollev. • Lifting height • Hubhöhe • Hauteur de levage • Altura de elevación	1.900 mm*
Motore • Motor • Motorleistung • Puissance moteur • Motor	2,2 kW - 230-400 V/50 Hz 3 ph

*: dal pavimento / from floor / ab Boden / du sol / desde el suelo

Doppio circuito idraulico di sicurezza • Coppia di cilindri volumetrici sotto ciascuna pedana
Double hydraulic system • Double volumetric cylinder under each platform
 Zweifaches Hydrauliksystem • Doppelzylinder in jeder Schere
 Système hydraulique double • Double vérin hydraulique sous chaque plateforme
 Doble circuito hidráulico de seguridad • Pareja de cilindros volumétricos debajo de cada plataforma



Opzioni

Optionals

Sonderzubehör

Options

Opcionales

Traverse per veicoli speciali • Prolunghe per tubi idraulici 2 m • Esecuzione monofase • Telaio ad incasso

Crosspieces for special vehicles • Hose extensions 2 m • Single phase version • Embedding frame

Traverses pour véhicules spéciaux • Rallonges pour tuyaux hydrauliques 2 m • Version monophasée • Cadre de montage en encastrement

Traversen für Sonderfahrzeuge • Schlauchverlängerungen 2 m • Einphasige Ausführung • Metallrahmen für Grube

Travesaños para vehículos especiales • Prolongaciones para tubos hidráulicos 2m • Motor monofásico • Estructura para empotrar